

A-5  
63 b

# CRIMMITSCHAU

✠ Chartreuse de la Transfiguration-de-N.-S. ✠

( PROVINCE D'ALLEMAGNE INFÉRIEURE )

---

*Extraits de l'histoire de la Pleisse par Gopfert*

---

*Ex Codicibus Ven. Patris Domni Palemonis BASTIN*



Cartusia  
Transfigurationis Jesu Christi

Vallis sancti Martini

Super fluvium vulgò "Gleisse" nuncupatum.

prope

Crimmitschau.

in Saxoniâ.

(in antiquis documentis Crumpschau.)

1478-1526.

1



Es geht mir wirklich sehr gut  
 über kleine Leute nützlichen  
 nach einander vorgehen über  
 fügen, zu schreiben und  
 fügen, aber es ist sehr viel,  
 daß man in dem Jahre der  
 kann der Niederlegung sehr  
 notwendig ist. In der  
 es sonst kein Landversteigerung  
 für meine Arbeit, Abfertigung  
 und sonst arbeiten in mir fünf  
 u. zwanzig Mark (25 Mk.).  
 Außerdem in mir für weitere  
 Anfragen von der  
 Stelle bin ich mit besten Grüßen

Dr. Gierke.

Extrait de l'Histoire du pays de la Gleisse,

par Gottlieb (Theophile) Göppert, Zwickau 1794

Page 213. 299.



Le couvent des chanoines réguliers de Crimmitschau, qui fut fondé et confirmé en 1222 ne parvint jamais à un état de prospérité, à cause de guerres intestines qui ne cessèrent de ravager la contrée à cette époque. Les invasions de Bohémiens et de Russes, et les dévastations furent loin d'épargner le couvent; ses constructions délabrées et détruites en partie ne purent pas être restaurées parce que les revenus des moines ne suffisaient pas. Voyant cet état déplorable du couvent, la princesse Marguerite, archiduchesse d'Autriche, épouse du prince Frédéric le doux, qui vivait à Altenbourg, s'entendit avec Jean Federangeln, bailli de Crimmitschau pour y fonder un nouveau monastère. Ils demeurèrent au Prieur du couvent de leur céder les biens à l'ordre des Chartreux. Otton Griess et son Prieur et ses religieux voyant qu'ils ne pouvaient remédier autrement à la situation dans laquelle se trouvait réduite la maison, furent aussi d'accord de la céder avec toute sa dépendance aux Chartreux, se réservant toutefois une route viagère à prélever sur la Chartreuse, ainsi que les églises de paroisse de Crimmitschau et de Hesse. Le bailli Jean Federangeln s'engageant en outre à entretenir un des chanoines âgés en qualité de chapelain dans son château. Cette cession fut faite par les chanoines aux Chartreux le couvent même de Crimmitschau le lundi, 6 Mai 1478. Cette même année encore le Pape Sixte IV donna son approbation à la nouvelle fondation. On fit les restaurations nécessaires et en 1481 les constructions du nouveau couvent furent achevées. La nouvelle Chartreuse fut habitée d'abord par des religieux d'Erfurt, car nous voyons figurer au Chapitre de Crimmitschau Jodocus Prieur, Jean, un frère couvreur de la maison du Hainweg à Erfurt et Ewald de Kemten, chanoine de N. D. d'Erfurt, qui avaient été convoqués par la princesse Marguerite d'Altenbourg et le bailli Jean Federangel demeurant au château de Crimmitschau.

Le couvent est connu sous le nom de : Maison de la Transfiguration de N.-S. J. Christ de la Vallée de St Martin sur la Pleisse. Les moines obtinrent la permission de fonder la chartreuse ainsi que de lettres de confirmation de duc Ernest et Albrecht (filz de la princesse Marguerite) la dernière datée de 1480. En 1513, le prince Frederic le sage confirma le privilège de la chartreuse. Les revenus de la chartreuse qui consistaient en capitans et en intérêts, continuèrent à être prélevés par le bailliage de Zwickau après la suppression du couvent, jusqu'en 1566. Ils consistaient en la somme de 80 florins en intérêts et de 200 fl. en capitale à payer par le conseil d'Erfurt, 100 florins en intérêts et 2000 fl. en capitale à payer par le conseil de Rochlitz, 50 fl. en intérêts et 1000 fl. en capital à payer par le conseil de Hayne ou de Grossenhayne, ainsi que des intérêts provenant de vignes de la Saale etc. Le couvent se trouva sous les chartreux dans un état plus prospère. Les Supérieurs suivants sont connus : 1499 Nicolas, Prieur; Echarde vicaire; Jodocus Proc.; Johannes custos senior. En 1523 et 25 Chilmannus et Creutz von Westerswerk; André Seix Procureur; Christophorus vicarius Johannes custos senior. Quand la Réforme fut introduite, les moines abandonnèrent peu à peu la chartreuse, de sorte qu'en 1526, il n'en resta plus qu'un seul Eobaldus Gunzel qui finit aussi par se faire protestant. Les biens du couvent sécularisés rentrèrent dans la possession du prince régent. Sur la instance de Martin Luther le domaine de la chartreuse fut cédé en 1545 par le prince Jean Frédéric à Jean de Bora, beau-frère du (triste) réformateur qui ne paya que la somme de 1300 florins.

(Note du Traducteur) Les moines qui quittèrent peu à peu la chartreuse ne passèrent librement à Erfurt, dans la chartreuse qui était leur maison mère? Il faut remarquer que l'auteur ne fait que supposer qu'ils sont devenus protestants, comme on a supposé à tort que les Religieux de Thoberg ont passé au protestantisme. Eobaldus Gunzel a passé de fait au protestantisme, la lettre allemande citée plus loin le prouve.

Ältere und  
Gott

Joh 1222 confirmis  
Crimmitschau Konn  
frimipfn Stringa, u  
nägern, bock nu  
der fuffall der do  
Katholiken in der  
den nothwendigen  
mehren vorwilt  
nicht mindern unft  
unwiltigheit dinst  
Bestreich, Günstig  
in der britten String  
hof halt, eine bafon  
das Amt Crimn  
stiftan molten. In  
Stoytob, das wir ih  
Catholische bren  
Otto Grieß und d  
nirpafan, wasign  
und gütwillig, so  
als gnygn der h  
frim Crimn, f  
Stoytan nintarfalt  
Crimmitschau in  
der gntigste Amt  
Stoytob zu frim  
ist vertindt in d  
In aban Stoytan  
frim frimillig  
unnt Stoytob.  
nirigun bafon.

Traduction par la seule précédente

# Ältere und neuere Geschichte des Reibengrundes.

von  
Gottlieb Göpfert.  
Zwickau, 1794.

Pag. 213 sq.

Joh 1222 confirmirte St. Martinokloster, Kgl. Hofkammerverwalter, zu  
 Crimmitschau konnte immer nie recht in Ansehn kommen. Ein  
 heimliche Fröng, wodurch das Land mitgenommen ward, Gottes bald  
 wöhrten, bald nutzten den fruchtbar und den Zustand des Klosters.  
 Der einfall der Dofmann n. Hinfitten und ihre Ansehn, die Ansehn  
 inselben in den Ansehn der Kloster abzufallen betroffen,  
 die notwendigen Gaben waren nach und nach hinweggenommen,  
 was man vorzüglich nur konnten waren die wichtigsten Einkommen  
 nicht winter ansehn vornehm. Die fürchte sich nun, daß die  
 vornehmste Ansehn Margerethe, eine geborne Herzogin von  
 Oestreich, Gemahlin Friedrichs des Konstantinischen Gemahlin, war  
 der brüder Königin Ernst n. Abrechts, Mutter, welche zu Altenburg  
 Hof hielt, eine besondere Ansehn mit dem damaligen Hofmeister  
 des Klosters Crimmitschen, Hans Federengel, ein nützliches Kloster  
 stiften wollten. Die Ansehn also mit dem Kropf n. Souverän des  
 Klosters, daß er ihnen inselben übertragen n. ihnen eine nützliche Kloster  
 Cäthäuser dörft inselbst zu stiften nachlassen sollte. Der Kropf  
 Otto Grieß und der Souverän, welche brüder des Klosters Ansehn  
 nützlichen, nützlichen solches Kloster mit vollen Ansehn frei  
 und gütwillig, sowohl gegen den Bischof von Bamberg, Heinrich,  
 als gegen den Kropf, der befiel sich der Kropf vor, daß er nur  
 seinen brüder, solange sie lebten, und dem nützlichen Ansehn,  
 Kloster inselbst übertragen, ihnen auf die brüder Kloster in  
 Crimmitschen und in Flecken vorbestalten sein sollte. Auf sollte  
 der gütliche Ansehn Hans Federengel einen von dem vollen  
 Kloster zu seinem Capellan und Bischof nehmen. Die Ansehn  
 ist bekannt im Kloster Crimmitschau, Montag den 6. Mai 1778.  
 In dem diesem Jahr gab der Kropf Sixtus II. eine nützliche  
 seine Ansehn zur Ansehn des Kloster in die Ansehn des  
 nützlichen Kloster. So nützlichen die brüder Gaben in  
 nützlichen Jahren winter Ansehn, bis sie 1781 ein Ansehn waren

Das Kloster wurde mit Ordenspersonen aus der Gegend zu Erfurt besetzt, dann im Kapitel zu Cimmitschen erwählten Sodocus, Prior, und Johannes, zum Leinbrüder des Klosters Sancti Salvatoris von Erfurt, u. Ewald von Kerten, Souffner zu W. L. Frauen abmündelnd, welche von gütlicher Einigung im Altmünster in. Hans Federangel, Amtmann aus dem Bischof Cimmitschen, dieser Nach weynen sehr abgepflegt wurden. Es sind eigentlich das Kloster: das Haus der Erklärung des Christi des Thals S. Martini an der Pleiße. Ein solches ist u. das Lager v. d. y. n. y. s. f. l. n. b. n. der Gegend der Ernst u. Albrecht, welche das Kloster 1480 und 1513 ward es nicht mehr vom Fürstbischof Trivisius dem Kaiser in seinen Privilegien u. Privilegien bestätigt. Auf dem dann, ward ein Fürstbischof Nikolaus zur Stiftung des Klosters Jagen, geben unterstützte Federangel den Leinbrüder der Leinbrüder von dem Leinbrüder Altmünster Capitulum, welche in der Folge bei Auflösung des Klosters im Amt Zwickau gesammelt sind und 1566 sehr gegeben wurden, nämlich von 80 fl. Zinsen, 10000 fl. Capital, welche der Rath zu Erfurt, von 100 fl. Zinsen, von 2000 fl. Capital, ein der Rath zu Kollitz u. von 50 fl. Zinsen von 1000 fl. welche der Rath zu Weimar eine Großbesetzung gegeben müssen, ingleichen von einigen Zinsen von dem Altmünster von dem Nicolaus etc. etc. Übersetzt besetzt ist das Kloster unter dem Fürstbischof mit besser. Von dem Oben des Ordens sind wir in dem Urkunden folgenden: 1499 Nicolaus, Prior; Erhardus, Vicarius; Sodocus, Procurator; Johannes, Custos senior. In dem Jahre 1523 u. 1525 Philomannus Creuz von Weiterwerke. Andreas Schiz, Procurator. Christophorus, Vicarius u. Johannes, Custos senior. Seit dem aber der ganze Souverän geordnet sei, darüber hat man keine Nachricht finden können. Als das Kloster in Markt der Reformation in Weimar u. besetzt wurde in einigen Jahren seinen gütlichen Fortgang zu sein, so war, längere ein Leinbrüder nach u. nach alle das Kloster, so daß 1526 nur noch einer, Namens Eobanus Gunzel, überblieben war. Auf seinen Rath suchte zum Lütfersheim, ungelüftig, übergeben seinen Gewaltigkeit von Kloster u. bekam zu seiner Abfertigung 35 fl. Auf seine Schrift hat das Kloster von dem Leinbrüder, welche es einige Zeit durch besetzten Jagen bestellte, dann, waltete besorgen u. ein Gut in ihrem Hause erhalten. Im J. 1545 überließ es Fürstbischof Johann Friedrich Kaufmann und zum Teil aus Gärten Gärten von Bora, dem Pfarrer Dr. Martin Luthers für 1200 Gulden nobil auf Lütfersheim. Ein Leinbrüder waltete später in mehreren Familien.

Stiftungen

Nos Otto Griso Praepositus alias Risch, Stephanus et Nicolaus Vogel, Prae Ordinis S. Augustini, ejusdem Monasterii et futurorum notitia Illustrissima Principis Austriae orta, Ducis Capitanus in castris zelatores, pie attendentes bonorum temporalium incrementum, ac si pauci Regulares Ca instantia nobis supp religionis increment salute, nostrum praesi nostri Monasterii No ipsumque monaster officinis construere Canonorum Regni Ordinem Carthusien et singula bona ipsi ensi ibidem aedific et successoribus eoru obtinere possent: Sal et singulis ipsius M vixerint, dicta auctor capitulariter congreg moti, attendentes pra vandum in esse no etiam sincero cum a in eodem nostro Mo Christi fidelium ani plenarium super pra quod voluntati Reve. Episcopi Namburg esset contrarium, pr

Sitzungsprotokolle bei Gopfert p. 411.

Nos Otto Griso Praepositus, Nicolaus Reynold Plebanus, Johannes Cito alias Risch, Stephanus Episcopi, Laurentius Krause, Johannes Palneatoris et Nicolaus Vogel, Presbyterii, Professi Monasterii Canoniorum Regularium Ordinis S. Augustini in Crimptzschau Naumburgensis Diocesis, Conventum ejusdem Monasterii repraesentantes, ad universorum, praesentium et futurorum notitiam deducimus, praesentium per tenorem. Quod Illustrissima Principissa et Domina, Domina Margaretha, de Domo Austriae orta, Ducissa Saxoniae, ac validus vir Johannes Federangel, Capitaneus in castro Crimptzschau dictae Diocesis, sanctae religionis zelatores, pie attendentes, praedictum nostrum Monasterium propter bonorum temporalium inopiam, in spiritualibus non posse recipere incrementum, ac in irreparabilem tendere ruinam, quodque non nisi pauci Regulares Canonici inibi se possunt sustentare, debita cum instantia nobis supplicari fecerunt, quatenus pro Dei honore et sanctae religionis incremento nostrarumque et singulorum Christi fidelium animarum salute, nostrum praestare dignaremur consensum, ut ipsi in loco ejusdem nostri Monasterii Novam Carthusiam fundare, erigere et dotare, ipsamque monasterium in ordinem et domum Carthusiensem cum suis officinis construere ac aedificare, et praedictum ordinem S. Augustini Canoniorum Regularium Apostolica auctoritate inibi supprimi et in Ordinem Carthusiensem transmutari atque confirmari, omnesque redditus et singula bona ipsius Monasterii cum suis pertinentiis Domni Carthusiensi ibidem aedificandae ac Fratribus Carthusiensibus inibi collocandis, et successoribus eorundem in perpetuum appropriari facere, procurare et obtinere possent: Salva tamen necessaria provisione pro nobis Praeposito et singulis ipsius Monasterii Professis, qui inpraesentiarum vivunt, quoad vixerint, dicta auctoritate reservanda. Nos tunc propterea pluribus vicibus capitulariter congregati maturaque deliberatione praehabita, rationabiliter moti, attendentes praesertim, quod facultates nobis non suppetunt ad conservandum in esse nostrum Monasterium, quod ad ruinam tendit, desiderantes etiam sincero cum affectu sacrae religionis et sanctae regularis observantiae in eodem nostro Monasterio incrementum, nostrarumque et singulorum Christi fidelium animarum salutem, praefatorum Ducissae atque Capitanei plenarium super praemissis per eos petitis, attendentes nihilominus, quod voluntati Reverendissimi in Christo patris ac Domini, Domini Henrici Episcopi Naumburgensis, cui nos immediate subjecti fore dinoscimur, non esset contrarium, praebimus et in his scriptis praebemus consensum;

Ita tamen, quod Parochiales Ecclesiae in Crimptzschaw et in Hesse-  
 dictae Dioecesis cum omnibus juribus et proventibus suis, prout  
 illas hactenus habuimus, nobis quoad vixerimus, remaneant. Neque  
 Ottonem Praepositum, quoad vixerit, Fratres Carthusienses in domo  
 ipsorum fundanda et potanda praedicta, et Johannes Federangel  
 unum ex fratribus nostris per eum eligendum pro suo castro, vel alio  
 loco honesto etiam quoad vixerit, in eorum expensis retinere ac de  
 vitae necessariis providere debeant et teneantur. Et ut praemissa suum  
 debitum citius sortiri possint effectum, nos libere atque sponte, non coacti  
 neque compulsi, nec etiam alia sinistra machinatione seducti aut circum-  
 venti, sed nostra mera, libera ac spontanea voluntate, omnibus  
 melioribus modo, via, jure, causa et forma quibus melius et efficacius  
 possumus et debemus, praefatum nostrum Monasterium in Crimptzschaw  
 cum universis et singulis suis juribus, redditibus atque bonis in  
 manibus Sanctissimi in Christo Patris et Domini Domini Summi  
 Pontificis et Sanctae sedis Apostolicae resignamus, omnique jure  
 in eisdem nobis competenti publice renunciamus. Petentes humiliter,  
 resignationem et renunciationem nostram huiusmodi gratiose  
 admitti, salva provisione nostra supra dicta. In quorum fidem et  
 evidens testimonium praemissorum Sigilla nostrorum Praepositi  
 et Conventus praesentibus appensa. Datus in praedicto nostro Mona-  
 sterio Crimptzschaw die Lunae sexta mensis Maji anno Domini 1478.

Nos Otto Gries Praepositus, Nicolaus Reynold, Plebanus, Johannes  
 Cito alias Rieth, Stephanus Episcopi, Laurentius Kruse, Johannes Balmeator  
 et Nicolaus Vogel, Presbyteri et Confratres Canonici Monasterii  
 S. Augustini in Crimptzschaw, Naumburgensis Dioecesis, recognoscimus  
 coram universis et singulis praesentibus nostras litteras inspecturis,  
 visuris, lecturis et legi audituris, quod die et hora infra scriptis  
 comparuerunt coram nobis nostro in Monasterio, nobis inibi capitu-  
 lariter congregatis, venerabilis et religiosus Pater, Dominus Iodocus  
 Prior et Johannes Leicus professor Dominus S. Salvatoris, Ordinis  
 Carthusiensis prope et extra, nec non venerabilis vir Dominus Eroldus  
 de Camenta Canonicus Ecclesiae B. Virginis Merice intra muros  
 oppidi Erfordienois, ad infra scripta per illustrem Principissam at  
 Dominam, Dominam Margarethem de Austria oriundam, Saxoniae  
 Ducissem, in Altenburg residentem, et Johannem Federangel, Capita-  
 tanem in Castro Crimptzschaw, nec non per eorum scripta invitati,  
 inducti et vocati, volentes, ut procererent, religionem pro sua possibi-  
 litate plerere, pleritatamque fovere et corroboranda manu tenere  
 ac ipsam dummodo mantentio et corroboratio fortuna contraria  
 cavente de tanto non praesent — — — — etc.

Sixtus, Episcopus  
 vian. Dum intra  
 ensem Ordinem in  
 produxere et contin  
 non ambigimus, s  
 etiam ex immutat  
 ex hoc praclarari  
 et Deo servientium  
 adaugeri. Sane pro  
 Margarethae Duci  
 Leici Capitanei c  
 nuper exhibita pe  
 praefati providere co  
 S. Martini prope di  
 S. Augustini, adeo  
 Canonici in dicto  
 aedificia ad ruina  
 reparari non posse  
 Ordinem Carthoie  
 S. Augustini in eod  
 ordinis Carthoien  
 institui. Et propter  
 pro usu et habitati  
 et restaurare, illius  
 Ordinis et competen  
 tatione multiplici  
 parte Margarethae  
 filii nostri Frederici  
 existit, et Johannes  
 ut ordinem S. Augu  
 suppressere et extir  
 pro usu et habitati  
 petuo famulaturon  
 instituire, aliasque  
 Apostolica dignare  
 dilatationem supr.  
 Johannis praedict  
 huiusmodi supplic

5.

Lustätigung, Merkmal Sixtus IV  
bei Göpfert pag. 417.

Sixtus Episcopus Servus Servorum Dei. Ad perpetuam rei memoriam. Dum intra mentis nostrae arcana sedulo recensemus Carthusiensem Ordinem in Domo Domini uberrimos suavesque fructus hactenus produxisse et continuo producere... etc. Deo gratum et acceptum facere non ambigimus, si per nostrae provisionis ministerium Ordo ipse etiam ex immutatione quadam per amplius dilatetur, maxime cum ex hoc praedararum excellentiumque personarum votis satisfieri et Deo servientium numerum divinumque cultum conspicimus adaugeri. Sane pro parte dilectae in Christo filiae Nobilis Mulieris Margarethae Ducissae Saxoniae, et dilecti filii Johannis Federangel Laici Capitanei castri Crymptzscharr Numburgensis Diocesis nobis nuper exhibita petitio continebat, quod Margaretha Ducissa et Johannes praefati providere considerantes, fructus redditus et proventus Monasterii S. Martini prope dictum castrum, per Praepositum soliti gubernari, Ordinis S. Augustini, adeo tenuer et exiles fore, quod ex eis pauci admodum Canonici in dicto Monasterio sustentari possint, ipsiusque monasterii aedificia ad ruinam tendere et propter ejusdem Monasterii inopiam reparari non posse, propter singularem devotionem, quam ad ipsum Ordinem Carthusiensem gerunt, summopere cupiant dictum Ordinem S. Augustini in eodem Monasterio supprimi et illud in domum dicti ordinis Carthusiensis erigi ipsumque Ordinem Carthusiensem in eo institui. Et propterea Monasterium ipsum cum necessariis officinis pro usu et habitatione fratrum dicti Carthusiensis ordinis reparare et restaurare, illiusque dotem per aliquorum fratrum ejusdem Carthusiensis Ordinis et competentis numero, altissimo ibidem deservituroorum sustentatione multipliciter adaugere pia devotione proponunt. Quare pro parte Margarethae Ducissae, quae, ut asserit, carissimi in Christo filii nostri Friderici Romani Imperatoris semper Augusti soror germana existit, et Johannis praedictorum, nobis fuit humiliter supplicatum, ut ordinem S. Augustini praedictum in eodem Monasterio penitus supprimit et extinguere, illudque in domum dicti Carthusiensis Ordinis pro usu et habitatione fratrum ipsius Carthusiensis Ordinis, inibi perpetuo famulaturorum erigere ac ipsum Carthusiensem Ordinem inibi instituire, aliaque in praemissis oportune providere de benignitate Apostolica dignaremur. Nos igitur, qui ipsius Carthusiensis ordinis dilatationem supremis desideriis affectamus, Margarethae Ducissae Johannis praedictorum votis in hac parte favorabiliter annuentes, hujusmodi supplicationibus inclinati, Ordinem S. Augustini praefatum





8.

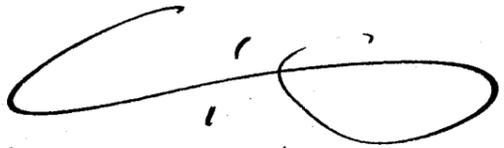
min oben stat, zu halten, gab ich zu Verkünden von Fellen und Hellen  
Ditterich Hagen und von Hofmann und von Philipp Vicker beide  
zu Ermpfangen monstlich in manglung minnes eigen Luthlufft zu  
baten von Ringel und Luthlufften für unten außwärts.  
Datum Donnerstage nach Johanni für 1526. (1526).

# Chronik der Stadt Crimmitschau

von  
Christian Fr. Kästner. (1853)

Ag. 165. erzählt Kästner den Ursprung des Saalfeldener Klosters  
ganz nach dem Werke von Göpfert. Er berichtet mir noch,  
daß Göpfert nichts berichtet von einem in der  
Gegend des Saalfeldener Klosters nach dem Saalfeldener  
Nonnenkloster, daß aber in den Aufzeichnungen der  
Rittergüter Saalfeld und Saalfeldener Vorgründen  
nicht erwähnt worden sind.

+  
solte  
inventio



Geschichte der Bischöfe des Hochstiftes Meissen, von  
Eduard Machatschek, Dresden 1884  
chez Meinhold et fils,

il est dit à la page 162: En 1222 fut fondé le couvent de Augustus  
de Crimmitschau, qui appartenait à cette époque au diocèse  
de Naumbourg; ce couvent fut ouvert en 1481 en Chartreuse.

Acte de renonciation  
du dernier religieux de Crimmitschau  
tiré de Göpfert, page 421.

Moi, Eobanus Guntzel d' Erfurt - (Erffordt) au-  
trefois religieux de la chartreuse située dans la vallée  
de St. Martin près de Crimmitschau (Crimmitschau)  
je déclare publiquement par cet acte écrit de ma main  
et <sup>par</sup> cette lettre ouverte : Après que, par des lumières reçues  
du Tout-Puisant et par l'étude et l'intelligence préca-  
table des divines Ecritures, j'en suis arrivé à savoir  
que les vœux religieux qui enchaînaient jusqu'ici les  
religieux et qui n'étaient pas faits par acte de la puissance  
humaine et n'en provenaient pas, mais par la puis-  
sance divine et par des grâces spéciales, n'ont aucune  
valeur aux yeux de Dieu et ne peuvent subsister de-  
vant lui, et j'ai reconnu, moi, pauvre pécheur que je  
suis, que ce sont une invention humaine, ne sont pas  
prescrits par Dieu et n'ont pas été institués par lui.  
Pour échapper aux dangers dans lesquels ces vœux met-  
tent mon âme et pour me débarrasser de ces chaînes,  
j'ai, pour la consolation, le salut et l'amélioration du sa-  
<sup>bon-</sup>  
lut <sup>heur</sup> éternel de mon âme et de ma bonne vie, avec  
une bonne conscience, après avoir mûrement réfléchi  
et en toute liberté, renoncé à mon Ordre pour me sou-  
mettre à l'avenir, avec le secours de la force divine, uni-  
quement à la grâce de Dieu, à ses ordres, à sa loi et à ses  
dispositions. Je suis ~~par~~ conséquemment sorti de l'Ordre  
des Chartreux susdit, au su et avec le <sup>sa</sup> <sup>volonté</sup> <sup>consentement</sup>  
du noble Henri de Coud, administrateur de la dite  
chartreuse désigné <sup>par</sup> Sa Grâce le prince-électeur de  
Saxe, pour me nourrir à l'avenir dans le monde des

2.

travail de mes mains conformément aux commandements  
de Dieu. Et comme, en conséquence, j'ai embrassé l'état de  
mariage, le dit administrateur au lieu et au nom de  
mon haut et gracieux Seigneur, et par une grâce et une  
faveur particulières, pour me permettre de vivre conven-  
ablement dans cet état divin et honorable que j'ai  
embrassé, m'a donné et remis en me donnant congé  
trente-cinq florins, congé (somme) que j'ai acceptée  
avec reconnaissance après l'avoir vérifiée.

À la suite de ce don, je déboute mes héritiers et mes  
parents, par la présente lettre, de tous leurs droits et  
avantages que j'ai eus sur le dit couvent ou que je  
pourrais avoir à l'avenir, de sorte que mes héritiers, mes  
parents, ni personne, ne pourront <sup>et ne voudront</sup> rien exiger en mon  
nom du dit couvent, ni lui faire aucune espèce de re-  
vendication. Je renonce par les présentes y renoncer en leur  
lieu et place, et je renonce à tout droit ecclésiastique  
et temporel, à tout statut, et privilège et à toute cou-  
tume qui je pourrais m'arriver par voie d'entente ou  
par voie de la justice. En confirmation de quoi et en foi  
de quoi j'ai, mon propre sceau me faisant défaut, prié  
les nobles et dignes Dittריך Stangen et l'honorable  
et sage Philippe Vichel, tous deux <sup>docteurs de</sup> Grimmitzschau  
(Krimpschau), d'apposer leurs sceaux aux présentes.  
Datum le jeudi après la fête de St. Egidie de l'an 1526.

Chronique  
de la ville de Grimmitzschau

par  
Christian Fr. Kästner (1853.)

Au page 165, Kästner raconte l'histoire de la  
chartreuse d'après l'ouvrage de Göpfert. Il ajoute

seulement que Göpfert  
souterrain qui conduisait  
des religieuses de Fran-  
de ce corridor sur les bords  
de Frankenhausem ou  
découvertes.

Ouvrage  
Grimmitzschau fa  
Naumbourg-Teitz. 4  
ce diocèse :

1. Lepsius, Geschichte  
Naumburg; Naumburg  
de l'évêché de Naumburg
2. Pauli Langii Chron  
Script. rer. Germ., Ligu

Lettre

de

Je puis enfin vous en  
cueillies concernant le  
moins la courte existenc  
ment attestée par les de  
La bibliothèque nation  
une communication de  
de pas d'autres docume  
ment de la femme de G.  
Wölfel ne contient pas  
directement à la choir  
Il m'a été difficile de  
recoller de documents

conformément aux commandements  
suivants, j'ai embrassé l'état de  
religieuse au lieu et au nom de  
Seigneur, et par une grâce et une  
grâce me permettant de vivre conve-  
nientement et honorablement que j'ai  
accepté en me donnant congé  
général (somme) que j'ai acceptée  
après l'avoir vérifiée.

Je déboute mes héritiers et mes  
la lettre, de tous leurs droits et  
sur le dit couvent ou que je  
ir, de sorte que mes héritiers, mes  
ne pourront <sup>et ne voudront</sup> rien exiger en mon  
leur faire aucune espèce de re-  
ai les présentes y renoncer en leur  
once à tout droit ecclésiastique  
tout, et privilège et à toute cou-  
m'arriver par voie d'instance ou  
ou confirmation de quoi et en foi  
et sceau me feront défaut, prie  
Ulrich Stangen et l'honorable  
cel, tous deux <sup>donnés de</sup> à Crimmitschau  
oser leurs sceaux avec présentes.  
la fête de St. Egidie de l'an 1526.

ique  
Crimmitschau

Kästner (1853.)  
Kästner raconte l'histoire de la  
visite de Göpfert. Il ajoute

3.

seulement que Göpfert ne parle pas d'un corridor  
souterrain qui conduisait de la chartreuse au couvent  
des religieuses de Frankenhäuser, et que les issues  
de ce corridor sur les biens de la chartreuse et sur ceux  
de Frankenhäuser ont été comblées après avoir été  
découvertes.

#### Ouvrages à consulter :

Crimmitschau faisait partie du diocèse de  
Naumbourg-Weitz. Voici deux ouvrages concernant  
ce diocèse :

1. Lepsius, Geschichte der Bischöfe des Hochstifts  
Naumburg; Naumburg, 1846. — Histoire des évêques  
de l'évêché de Naumbourg, Naumburg, 1846.

2. Pauli Langii Chronica Naumburg, apud Mencken,  
Scriptt. rer. Germ., Lipsiae, 1728, II, 1599.

Lettre de M. le D<sup>r</sup> Guarnik  
de Francfort-sur l'Oder  
du 19 novembre 1893.

Je puis enfin vous envoyer les glanures que j'ai re-  
cueillies concernant le couvent de Crimmitschau. Du  
moins la courte existence de cette maison est suffisam-  
ment attestée par les documents qui nous sont parvenus.  
La bibliothèque nationale publique de Dresde, d'après  
une communication du bibliothécaire en chef, ne possè-  
de pas d'autres documents et je suppose que le docu-  
ment de la femme de Crimmitschau dont parle le D<sup>r</sup>  
Wölfel ne contient pas de renseignements se rapportant  
directement à la chartreuse.

Il m'a été difficile de recueillir même cette maigre  
récolte de documents. . . .

Extraits  
du Crimmitschauer Stadt- und Land-Kalender  
(calendrier de la ville et de la campagne de Crimmits-  
schau) de l'an 1893.

---

Histoire de la terre noble  
appelée Chartreuse  
par A. Winkler, instituteur à Neukirchen).

Si tout lieu marqué par un monument historique est sacré, nous habitons dans la belle vallée de la Pleisse une terre plusieurs fois sacrée. En effet, Crimmitschau et ses environs possèdent un bon nombre de <sup>même</sup> documents qui nous rappellent les temps passés. Ici, à la vue des murs grisâtres de la Schweinsburg ne songe-t-on à des temps déjà bien éloignés de nous? — Mais c'est surtout la terre noble de la Chartreuse qui nous parle éloquemment de l'instabilité et de la variabilité de tout ce qui existe ici-bas. Son histoire extraordinaire nous fait connaître combien est vrai le mot du poète:

Les vieux âges se précipitent, les temps changent,

Et une vie nouvelle s'épanouit en sortant des ruines.

Tout le monde sait que la terre noble de la Chartreuse provient d'un couvent du même nom. Ce qu'on sait moins, c'est qu'avant la chartreuse il y avait en cet endroit un couvent d'Augustins, et que le couvent de Chartreuse n'a été qu'une transformation du couvent d'Augustins. La fondation de ce dernier remonte au commencement du 13<sup>e</sup> siècle. A cette époque, la vallée de la Pleisse, appelée alors vallée de St. Martin, avait un aspect tout différent de celui qu'elle a de nos jours. Les paysans soumis aux corvées n'avaient pas la moindre

idée de l'activité qui régnait dans les relations bruyantes que l'on trouve dans la plaine. On cherche en vain les locustes qui s'étaient aujour-  
d'hui la Schweinsburg  
d'un vigileux, éloigné  
perturbateurs de la pais-  
la propriété du riche  
de Crimmitschau que  
le récompense de sa pro-  
nomme juge général.  
cette époque ce territoire  
princes de Wettin (1);  
homme excellent fut le  
sif de Crimmitschau

Henri avait fait, pour  
les en pèlerinage à Rome  
Pierre et de St. Paul. Il  
son projet, d'autant  
se préparait aussi à se  
couronner par le pape  
Engelbrecht, au diocèse  
partenait, et plusieurs  
chevaliers considérés de  
ceul. qu'un homme influ-  
position si élevée qu'il  
père lui-même se vu-  
donc instamment de de-  
ment de son vœu. Hen-  
cre et consentit, dans  
cel à son pèlerinage en

(1) Wettin est une petite  
ce de Saxe, district de M.

4.

uits  
v) Stadt- und Land-Kalender  
de et de la campagne de Crimmits-  
"an 1893.

a) terre noble  
chartreuse  
instituteur à Neukirchen.

ue par un monument historique  
s dans la belle vallée de la Pleisse  
is sacrée. En effet, Crimmitschau  
ent un bon nombre de <sup>monu</sup> documents  
s temps passés. Lui, à la vue des  
Schweinsburg ne songe à des temps  
nous? — Mais c'est surtout la  
treuse) qui nous parle eloquem-  
et de la variabilité de tout ce  
n histoire extraordinaire nous  
n est vrai le mot du poète:  
épitant, les temps changent,  
s'épanouit en sortant des ruines.  
que la terre noble de la Chartreuse  
et du même nom. Ce qu'on sait  
la chartreuse) il y avait en cet en-  
Augustins, et que le couvent de  
une transformation du couvent  
lation de ce dernier remonte au  
3<sup>e</sup> siècle. A cette époque, la vallée  
alors vallée de St. Martin, avait  
ent de celui qu'elle a de nos jours.  
ces courbes n'avaient pas la moindre

5.

idée de l'activité qui règne dans nos fabriques et des  
relations bruyantes qui ont fait plus tard leur en-  
trée dans la silencieuse vallée. On y eut également  
cherché en vain les localités florissantes et populaeu-  
ses qui s'étalent aujourd'hui sur les deux rives de la  
Pleisse. Seul, le château de Crimmitschau (aujourd'hui  
la Schweinsburg) était déjà debout et, gar-  
dien vigilant, éloignait de la contrée les intrus et les  
perturbateurs de la paix publique. Ce château était  
la propriété du riche et considéré chevalier Henri  
de Crimmitschau que l'empereur Frédéric II, pour  
le récompenser de sa prudence et de sa bravoure, avait  
nommé juge général du territoire de la Pleisse. A  
cette époque ce territoire n'appartenait pas encore aux  
princes de Wettin (1); c'était une terre d'empire. Cet  
homme excellent fut le fondateur du monastère primi-  
tif de Crimmitschau qui fut peuplé d'Augustins.

Henri avait fait, pour un motif quelconque, ~~voeu~~ d'al-  
ler en pèlerinage à Rome et d'y prier dans l'église de St.  
Pierre et de St. Paul. Il avait <sup>déjà</sup> sur le point d'exécuter  
son projet, d'autant plus que l'empereur son maître  
se préparait aussi à se rendre à Rome pour s'y faire  
couronner par le pape. Mais l'évêque de Nuremberg,  
Engelbrecht, au diocèse duquel le pays de la Pleisse ap-  
partenait, et plusieurs autres seigneurs ~~saxons~~ et  
chevaliers considérés de la contrée voyaient de mauvais  
œil qu'un homme influent comme lui et occupant une  
position si élevée quittât l'Allemagne tandis que l'em-  
pereur lui-même serait absent. Ils le supplièrent  
donc instamment de différer du moins l'accomplisse-  
ment de son voeu. Henri finit par se laisser convain-  
cre et consentit, dans l'intérêt de sa patrie, à renon-  
cer à son pèlerinage et au lieu de ployer le genou

(1) Wettin est une petite ville située sur la Saale, provin-  
ce de Saxe, district de Mersebourg. (Le traducteur.)

pour prier sur la terre (mangée) ~~de~~ manières d'une main énergique la bâton du commandement. Mais plus tard, même lorsqu'il fut arrivé à un âge avancé, ce seigneur ne put entreprendre le pèlerinage qu'il avait promis, et comme sa conscience l'accusait souvent d'avoir violé son vœu, l'évêque de Naumbourg, qui était en même temps son parrain, lui donna le conseil de bâtir un couvent pour expier sa faute. C'est ce à quoi Henri de Crimmitschau consentit aussitôt.

La pensée de fonder un couvent est pour nous chose incompréhensible. Mais alors la vie monacale était dans toute sa splendeur. Tous ceux qui étaient pieux, bons et saints s'y donnaient rendez-vous. Les plus nobles esprits et les cœurs craignant Dieu y cherchaient un refuge pour échapper à la barbarie et aux frappeurs de leur époque. Autant la pensée du couvent et de la vie monacale est inconnue de nos jours, autant les couvents, avant de tomber dans la corruption, ont fait de belles et grandes choses. Ils ont été longtemps les uniques refuges, les uniques pépinières de la science, de la civilisation et des arts. Toutes les industries, les métiers, l'agriculture, les arts et la science ont pris naissance pour nous dans les couvents.

Après avoir obtenu le consentement de ses fils (de ses fils) déjà majeurs, Henri de Crimmitschau se mit à construire le couvent projeté. Il s'entendit à cet effet avec les religieux du couvent de "Notre-Dame" situé sur la montagne près d'Altenbourg. Une troupe de frères fut envoyée pour choisir l'emplacement du nouveau couvent. Tout fut examiné avec le plus grand soin, la nature des terres, les sources, les étangs, la route, les environs, etc., tout ce qui était indispensable à la prospérité d'un couvent. Dans les vastes possessions d'Henri fut choisi ce petit coin silencieux de

de la vallée de St. Martin, ditions exquises. Les terres, l'église et avec habitation et l'évêque Engelbrecht. jour commencèrent les travaux travaillaient avec le l'envi et portaient pour furent terminées en 1222 et ~~chaque~~ <sup>les</sup> réguliers, un ~~des~~ de St. Augustin, 7. nouveau prioré. Ditté ces genres et vénérables s'a

La les pieux religieux leurs exercices de dévotion dait silencieuse derrière et de tilleuls. Un mur debout en partie, entre jardins. Les bâtiments style ancien, entourés le couvent. L'église, ainsi, couvent, étaient ornés couvent, du côté de la divin. Là, à l'ombre de gner à l'attitude sévère, leurs robes grises et dans chassent à la sueur de la divin, ou prenaient soin mageait des joies du mononcé, car

Il faut que le cœur

Et sans amour on

Lorsque de temps en temps compaient le silence d

de manier d'une main  
ndement. Mais plus tard,  
l'âge avancé, ce seigneur  
yeu qu'il avait jeté,  
et souvent d'avoir volé  
urg, qui était en même  
le conseil de bâtir un cou-  
ce à quoi Henri de Grim-  
ent est pour nous chose  
la vie monacale était  
ceux qui s'étaient pieux,  
eudez-vous. Les plus no-  
ant Dieu y cherchaient  
barbarie et aux frayeurs  
née du couvent et de la  
nos jours, autant les cou-  
corruption, ont fait de  
s-été longtemps les uniques  
de la science, de la civilisa-  
ustries, les métiers, l'agri-  
et pris naissance pour nous  
ment de ses fils (de ces fils)  
itschau se mit à construire  
et à cet effet avec les reli-  
ne n située sur la montagne  
de frères fut envoyée pour  
au couvent. Tout fut ena-  
à nature des terres, les sou-  
ons, etc., tout ce qui était  
l'un couvent. Dans les vastes  
ce petit coin silencieux de

7.

de la vallée de St. Martin, qui semblait réunir toutes les con-  
ditions exigées. Les terrains destinés à servir de base à  
l'église et aux habitations des frères furent jalonnés,  
et l'évêque Engelbrecht bésit l'emplacement. Le même  
jour commencèrent les travaux de construction; les moi-  
nes travaillaient avec les gens de la campagne comme à  
l'envi et portaient poutres et pierres. Les constructions  
furent terminées en 1222 et les sept premiers chanoines  
et ~~chanoines~~ <sup>les</sup> réguliers, comme on <sup>donne aussi ce nom aussi</sup> appelle aussi les moi-  
nes de St. Augustin, y entrèrent au son des cloches, le  
nouveau pivot, Dittreich d'Altenbourg, à leur tête, dans  
ces grans et vénérables édifices.

Là les pieux religieux s'étaient point troublés dans  
leurs exercices de dévotion. Leur nouvelle patrie s'étend-  
dant silencieuse derrière un épais fourré de vieux omes  
et de tilleuls. Un mur d'ébri qui est encore aujourd'hui  
debout en partie, entourait le couvent ainsi que les  
jardins. Les bâtiments du couvent, construits dans un  
style ancien, entouraient l'église et formaient une vas-  
te cour. L'église, ainsi que le bâtiment principal du  
couvent, étaient ornés de tours élancées. Derrière le  
couvent, du côté de la Pleisse et de la ville, était le jar-  
din. Là, à l'ombre de grands arbres fruitiers, des moi-  
nes à l'attitude sévère se promenaient enveloppés dans  
leurs robes grises et dans leurs capuchons, ou bien bé-  
chaient à la sueur de leur front les parterres de leur jar-  
din, ou prenaient soin des fleurs dont la vue les dom-  
mageait des joies du monde auxquelles ils avaient ce-  
noncé, car

Il faut que le coeur s'attache à quelque chose,

Et sans amour on ne peut exister.

Lorsque de temps en temps les sons de la cloche inter-  
rompaient le silence du monastère, tous dirigeaient

leurs pas vers l'église et bientôt les chants monotones et  
grecus des moines franchissaient les murs pour frapper l'o-  
reille des passants. Quelquefois aussi la porte du couvent s'ou-  
vrait pour livrer passage à un moine qui sortait à pas  
mesurés, la tête baissée, pour quêtes en faveur de son couvent  
ou pour remplir des fonctions dans quelque église dépen-  
dante du <sup>monastère</sup> couvent. Car les chanoines réguliers de St.  
Augustin étaient <sup>des</sup> moines prêcheurs, et l'église de St. Lau-  
rent à Grimmitschau, la chapelle de Schwemsburg et  
l'église du village de Bergersdorf, c'est-à-dire de Klein-  
bernsdorf, avaient été confiées à leurs soins. Lorsque plus  
tard le nombre des frères se fut augmenté, Langenhessen,  
Königsvalde et Rudelsvalde devinrent aussi des vil-  
lages du couvent. Le cercle de leur activité était étendu  
et ils remplissaient aussi leurs devoirs <sup>entièrement</sup> en acte, mais  
grands étaient aussi les revenus qu'ils retiraient de  
ces localités. En outre des bienfaiteurs ajoutaient aux pos-  
sessions des religieux tantôt une forêt, comme par exem-  
ple la forêt de Cullen, tantôt un moulin, par exemple  
le moulin Arger (11), tantôt des champs et des prés, de sorte  
que le monastère prospérait d'une manière réjouissante  
et était florissant.

Il y avait deux siècles que les moines occupaient ce lieu  
quand, au commencement du 13<sup>e</sup> siècle, l'étoile heurcée  
qui avait jusqu'alors éclairé le couvent, commença à pâ-  
lir. Des guerres intérieures exerçaient sur le couvent une  
influence tantôt directe, tantôt plus éloignée, mais ja-  
mais heurcée. En l'an 1430, arrivèrent de Bohême sous  
les ordres des deux Procope, les bandes dévastatrices  
des Hussites, arrivées de Bohême, pénétrèrent aussi dans  
notre paisible patrie. Les Hussites détruisaient tout,  
partout où ils portaient leurs pas; ils envahirent aussi  
la paisible enceinte du couvent, pillant et volant tout  
ce qui leur tomba sous la main, et en s'en allant, comme

(11) L'ancien moulin existe encore. C'est le moulin situé  
près de la fabrique Reuter et Beckert à Neukirchen.

pour dire adieu à ce lieu  
censitaires, de sorte qu'au  
le bâtiment principal ne  
et de ruines. Le petit nos-  
rent à ce triste temps, ne,  
ment de leur monastère,  
leur avaient aussi enlevé

Le couvent dévasté se  
années comme l'image  
calcines et les grandes cro-  
l'air de crier:

Les vœux âgés se précipitèrent  
Mais une nuit nouvelle de  
des ruines, quoique le pro-  
noncé à l'espoir déssiste  
avec béruc.

Marguerite, la veuve  
et mère des princes Ernest  
par Kunz de Kaufunge  
un monastère. D'Alten-  
vues se portèrent sur le  
Crimmitschau. Elle eut

(11) Frédéric le Bon, élec-  
beau coup à souffrir de la  
aussi une longue guerre.  
son frère Guillaume. La  
fille de l'archiduc Ernest  
na plusieurs enfants, le  
de Louis le Prêcheur, duc de  
Albert, dit l'Achille, élec-  
abbé de Quedlinbourg,  
et Albert, dit le Courageux  
de Kaufungen). (Le traducteur)

les chants monotones et  
les murs pour frapper l'o-  
uï la porte du couvent pour  
moins qui sortait à pas  
étés en faveur de son couvent  
dans quelque église d'ap-  
noires réguliers de St.  
heurs, et l'église de St. Lau-  
nelle de Schweinsburg et  
of, c'est à dire de Klein-  
à leurs soins. Lorsque plus  
augmenta, Langenhessen,  
e devinrent aussi des vil-  
leur activité était étendue  
devoit <sup>entièrement</sup> en acte, mais  
es qu'ils retiraient de  
steurs ajoutaient aux pos-  
ne forêt, comme par exem-  
et un moulin, par exemple  
champs et des prés, de sorte  
ne manière réjouissante  
moins occupaient ce lieu  
15<sup>e</sup> siècle, l'abbé heineke  
couvent, commença à pé-  
cèrent sur le couvent une  
7 plus éloigné, mais ja-  
vraient de Bohême sous  
s boudes de vastes terres  
me, promettaient aussi dans  
cités détruisaient tout,  
vas; ils envahirent aussi  
1, pillant et enlevant tout  
in, et en s'en allant, comme  
core). C'est le moulin situé  
ckert à Neukirchen.

9.  
pour dire adieu à ce lieu, ils y lancèrent des torches in-  
cendiaires, de sorte qu'au bout de peu d'heures l'église et  
le bâtiment principal ne furent plus qu'en tas de cendres  
et de ruines. Le petit nombre de religieux qui survécu-  
rent à ce triste temps, ne pouvaient <sup>pas</sup> songer au rétablisse-  
ment de leur monastère, car les dévastations de la guerre  
leur avaient aussi enlevé tout espoir de secours.

Le couvent dévasté resta donc pendant de longues  
années comme l'image de la grandeur déchue. Ses murs  
calcinés et les grandes croixées brisées de fenêtres avaient  
l'air de crier :

Les vieux âges se précipitent. Les temps changent.  
Mais une vie nouvelle devait cependant s'élever sur  
les ruines, quoique le protecteur épiscopal eût déjà re-  
noncé à l'espoir d'assisté à la résurrection de ce sancti-  
aire béni.

Marquerite, la veuve de l'électeur Frédéric le Bon (1)  
et mère des princes Ernest et Albert qui furent dépouillés  
par Kunz de Kaufungen, avait l'intention de fonder  
un monastère. D'Altenbourg, où elle résidait alors, ses  
vues se portèrent sur le couvent d'Augustins de Walle de  
Crimmitschau. Elle entra donc en négociations avec le

(1) Frédéric le Bon, électeur de Saxe, de 1428 à 1464. eut  
beau coup à souffrir de l'oppression des Hussites. Il eut  
aussi une longue guerre de succession à soutenir contre  
son frère Guillaume. La femme Marquerite d'Autriche,  
fille de l'archiduc Ernest, qu'il épousa en 1432, lui don-  
na plusieurs enfants, Ernest, Amélie qui fut la femme  
de Louis le Pieux, duc de Bavière, Anne qui s'unir à  
Albert, dit l'Achille, électeur de Brandebourg, Hedwige,  
abbesse de Quedlinbourg, Marquerite, abbesse de Seuzelitz,  
et Albert, dit le Courageux. Si on trouve rien sur Kunz  
de Kaufungen. (Le traducteur.)

protecteur temporel (sans doute l'évêque) du couvent, Hans Federangel, alors propriétaire de la ville et du château de Crimmitschau, ainsi qu'avec l'Ordre des Augustins qui n'avait pas encore renoncé à ses prétentions sur le couvent dévasté. Les négociations eurent une issue favorable et peu d'années après, du milieu des ruines, s'élevait un nouveau couvent plus vaste et plus beau que l'ancien. Lorsqu'il fut terminé, la noble fondatrice le remit, avec l'autorisation du pape Sixte IV, à l'Ordre des Chartreux. C'est le seul couvent de cet Ordre qui ait existé en Saxe.

L'Ordre des Chartreux a pris naissance en France au onzième siècle. Il a surpassé en sévérité tous les autres Ordres religieux. La première règle des Chartreux était un silence perpétuel <sup>rigoureux</sup>; ~~sa~~ <sup>leur</sup> bouche silencieuse ne s'ouvrait que pour prier et pour se confesser, ce qu'ils faisaient tous les samedis. Le salut qu'ils s'adressaient était un « Memento mori » à peine articulé. Leur table était loin d'être richement servie : d'ordinaire leur nourriture consistait en leur unique nourriture; des racines, les fruits et les légumes étaient des friandises et étaient des friandises qui ne leur étaient permises que trois jours par semaine. Chaque religieux prenait son maigre repas <sup>seul</sup> dans sa cellule; on le lui passait par une ouverture pratiquée dans sa porte. Pendant le peu d'heures que les Chartreux consacraient au sommeil, ils se reposaient sur une planche étroite ou sur une paille. Le costume de l'Ordre se composait d'une robe <sup>de drap blanc</sup> descendant jusqu'à la cheville du pied et d'une ceinture en cuir blanc ou en chanvre qui retenait ses plis. Sur le vêtement blanc pendait <sup>par devant</sup> du cou aux genoux, une bande de drap noir. La tête était couverte d'un bonnet noir. Celui qui entrait dans un couvent de Chartreux ne mettait plus jamais le pied au-delà du seuil.

Le nouveau couvent fut bâti en 1480/11 et reçut le nom

11) La fondatrice Elisabeth mourut le 12 février 1486.

de la Maison de la Trappe de la vallée de St. Mar l'électeur Frédéric le 5 privilèges et de toutes ses sauvegarde, ni la discipline des religieux d'av le monastère de la ruine des ruines. Jadis les Chartreux que les murs du couvent de Luther de 1525. La réforme ouvrit les yeux des couvents retournèrent d'abord voulu fuir.

Après que la réforme, quêtes bannies, la lumière dans les tranquilles et silencieux. Les uns après eurent la nouvelle doctrine. C'est ainsi que leurs ruines jusqu'à ce qu'il ne restait seul habitant. Eoban <sup>ne ne pas vouloir</sup> ne voulait pas faire en dans ces vastes bâtiments frayer et c'est ainsi que ne de Luther, quitta ce et se désista de toutes de 35 florins. C'est ainsi possessions,omba au qui lui donna d'abord chargé de la culture a

11) Frédéric III le Sage, Saxe de 1486 à 1525, 12 Jean, dit le Constant, 10<sup>on</sup> 9, la droite d'Augustbourg père Charles-d'Anst.

de l'abbé / du couvent, dans  
de la ville et du château de  
l'Ordre des Augustins qui  
es prétentions sur le couvent  
ent une issue favorable et  
en des ruines, s'élevait un  
de et plus beau que l'ancien.  
Le fondatrice le remit, avec l'au-  
l'Ordre des Chartreux. C'est  
est existé en Saxe).  
sa naissance en France au  
en sévérité tous les autres  
règle des Chartreux était un  
leur bouche silencieuse ne  
vous se confesser, ce qu'ils faisaient  
s'adressaient était un  
articule. Leur table était loin  
ordinaire l'eau et le pain (sans  
vitière); des racines, les fruits  
grandes étaient des friandises  
ies que trois jours par semaine  
maigre repas <sup>seul</sup> dans sa cellule;  
ouverture pratiquée dans sa  
es que les Chartreux consacra-  
noraient sur une planche étroite  
tance de l'Ordre se composait  
à la cheville du pied et d'une  
charvre qui retenait ses plis.  
est <sup>pas devant</sup> du cou aux genoux, une  
était couverte d'un bonnet  
un couvent de Chartreux  
vid au delà du seuil.  
ini en 1480 // et recut le nom  
mourut le 12 février 1486.

de la Maison de la Transfiguration de N. S. Jésus-Christ  
de la vallée de St. Martin. Il recut encore en 1513, de  
l'électeur Frédéric le Sage // la confirmation de tous ses  
privileges et de toutes ses immunités. Mais ni les lettres de  
sauvegarde, ni la discipline sévère du couvent, ni l'éloigne-  
ment des religieux d'avec le monde ne purent préserver  
le monastère de la ruine vers laquelle il marchait rapi-  
dement. L'avis des torches des Hussites n'avaient que fléchi-  
re que les murs du couvent; maintenant la torche spi-  
rituelle de Luther détruisit le monachisme lui-même.  
La réforme ouvrit les portes des monastères et les habitants  
des couvents retournèrent dans le monde qu'ils avaient  
d'abord voulu fuir.

Après que la réforme eut fait dans nos contrées ses con-  
quêtes bannies, la lumière de l'Évangile pénétra aussi  
dans les tranquilles et sombres cellules des Chartreux si-  
lencieux. Les uns après les autres les religieux embrasè-  
rent la nouvelle doctrine et sortirent de leur couvent.  
C'est ainsi que leurs rangs s'éclaircissent de plus en plus  
jusqu'à ce qu'il ne resta plus au couvent, en 1526, qu'un  
seul habitant, Cobanus Gunzel. Mais lui <sup>aussi</sup> non plus  
<sup>pas ne s'en voulant</sup> ne voulait pas faire exception à la règle. La solitude  
dans ces vastes bâtiments devenus vides finit par l'éf-  
frayer et c'est ainsi qu'il se déclara aussi pour la doctri-  
ne de Luther, quitta ces lieux devenus déserts, se maria  
et se désista de toutes ses prétentions <sup>sur le couvent</sup> pour une somme  
de 35 florins. C'est ainsi que le couvent, avec toutes ses  
possessions,omba au pouvoir du seigneur territorial  
qui lui donna d'abord des administrateurs spéciaux  
chargés de la culture des champs et des prés.

// Frédéric<sup>III</sup> le Sage, petit-fils de Marguerite, duc de  
Saxe de 1486 à 1525, prit en 1518 Luther sous sa protection.  
Jean, dit le Constant, <sup>son frère</sup> qui lui succéda (1525-1532) présenta  
à la diète d'Augsbourg, la confession évangélique à l'im-  
péreur Charles-Quint.



vent de Chartreux de la Saxe  
ports plus étroits encore avec  
la demande de Luther, son beau-  
P, en 1548, propriétaire de la  
us et des droits de la chartreuse,  
par suite d'une faveur de l'é-  
dit fut partie en vertu d'une  
~~bonne~~ bien peu élevé, même  
llorent. C'est ainsi que l'an-  
reformée en une terre noble  
ne peut conserver cette pro-  
ced de 12 ans; il fut forcé de  
un bénéfice considérable, en  
dit non-seulement le premier  
cet ancien couvent, mais très  
rarement ce bien demeura  
mains. Ce n'est que dans un  
u'il passa à leurs héritiers  
ement peu de propriétés qui  
rechange  
ngèrent aussi fréquemment  
venues ~~seulement~~ l'occasion  
és que cette terre si gracieuse  
lique la vieille remarque que  
ait relativement à ce bien,  
it-on, ne permettait pas  
chauffer dans leur miel(?).  
uniformation du couvent en  
nd recevoit une destination

ignominie) <sup>duc</sup> de Saxe de  
un, dit le Constant, qui est  
III le Sage. Jean le Constant  
1525 à 1532. (Le traducteur.)  
erbe): Bien mal acquis ne pro-

bien différente de celle qu'il avait <sup>eu</sup> auparavant; une desti-  
nation qui respectait peu le sentiment, qui ~~avait même~~  
blessait même profondément le visiteur. Le cloître é-  
tait devenu une étable abritant des bêtes à cornes, les  
salles de réunions des priées habitées, les cellules des re-  
ligieuses des greniers à foin, l'église une grange. Le hen-  
nissement joyeux des chevaux, le beuglement des boeufs,  
le rire bruyant des domestiques et des servantes, en un  
mot tous les bruits divers qui caractérisent une exploita-  
tion rurale retentirent désormais dans ces parois sa-  
crées. Avec le temps il fallut élever aussi de nouvelles  
constructions qui, de plus en plus, firent perdre au cou-  
vent son aspect primitif. jus qu'à ce que, il y a une  
centaine d'années, un incendie vint anéantir les der-  
niers restes de l'ancien monastère. Aujourd'hui la char-  
treuse, comme toute autre terre noble, apparaît au visi-  
teur sous l'aspect le plus agréable. De l'ancien couvent  
il ne reste plus que les hauts murs qui entourent  
le verger et une partie des bâtiments. C'étaient les  
murs, qui devaient enlever aux religieux la vue du mon-  
de et aux ~~moniales~~ regards du monde la vue des reli-  
gieux).